

## Balloxy BT Comp B

### القسم 1. الاسم (بيان المنتج)

بيان تعريف المنتج طبقاً للنظام ن م	Balloxy BT Comp B
وسائل التعريف الأخرى	غير متوفرة.
كود المنتج	20340
وصف المنتج	طلاء.
نوع المنتج	سائل.

الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

الاستخدامات التي تم تعينها
- coatings in Use
- coatings in Use

تفاصيل بيانات المورد

Jotun Paints Qatar W.L.L :  
P.O.Box : 24373  
1st Floor, Tanween Building  
C-ring road  
Doha  
Qatar

Telephone : (+974) 44412728  
Fax : (+974) 44415608

SDSJotun@jotun.com

رقم هاتف الطوارئ (و ساعات العمل)

SHE Dept. Jotun AS, Norway :  
+47 33 45 70 00

### القسم 2. بيان الأخطار

تصنيف المادة أو الخليط	بيانات الأخطار
سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3	:
تأكل/تعيّج الجلد - الفئة 2	:
تلف العين الشديد/تعيّج العين - الفئة 1	:
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تهيج الجهاز التنفسى) - الفئة 3	:
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3	:

عناصر بطاقة الوضم في النظام ن م  
صور توضيحية للأخطار



كلمة التبيه	عبارات المخاطر
خطر.	:
سائل وبخار لهوب.	:
يسbib تهيج الجلد.	:
يسbib تلفاً شديداً للعين.	:
قد يسبib تهيجاً تنفسياً.	:
ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.	:

عبارات التحذير

## القسم 2. بيان الأخطار

- |   |  |
|---|--|
| <p>• البس قفازات واقية، البس واقي العين أو الوجه. تحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. منوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار.</p> <p>• في حالة الاستنشاق: استدع مركز السموم أو الطبيب إذا شعرت بتوعك. أخلع الثياب الملوثة وأغسلها قبل إعادة استخدامها. في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الماء. في حالة دخول العين: تنشف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً.</p> <p>• يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلفاً بإحكام.</p> <p>• تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.</p> | <b>الوقاية</b><br><b>الاستجابة</b><br><b>التخزين</b><br><b>التخلص من النفاية</b> |
|---|--|

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف : لا توجد.

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

- |   |
|---|
| <p>مادة/مستحضر : خليط</p> <p>وسائل التعريف الأخرى : غير متوفرة.</p> |
|---|

رقم CAS (رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية)/وسائل تعريف أخرى

رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية CAS : غير قابل للتطبيق.

كود المجموعة الأوروبية : خليط.

كود المنتج : 20340

اسم المكون	%	رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية CAS
xylene	≥10 - <22	1330-20-7
butan-1-ol	<10	71-36-3
ethylbenzene	<10	100-41-4

على حد علم المؤرد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد آية مكونات أو مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئية تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

### وصف إجراءات الإسعافات الأولية الازمة

#### ملمسة العين

• أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى دفق الماء على العين فوراً، ورفع الجفون الطوية والسفليتين من حين لآخر. يُراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب.

#### استنشاق

• أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة وجود شك بأن الأذنخة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنقطاع التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرع في وضعية الإفقاء واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرجي كل خانق من الثياب كالباقية أو ربطة العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

#### ملمسة الجلد

• أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. إغسل الجلد الملوث بكثير من الماء المتدفق. أزل الثياب والأحذية الملوثة. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها.

#### الابتلاع

• أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى المضمضة بالماء. يُراعى نزع الأطقم البنية إن وجدت. أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة بلع المادة مع احتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كوبات قليلة من الماء ليشربها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقيؤ ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي بذلك أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرع في وضعية الإفقاء واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرجي كل خانق من الثياب كالباقية أو ربطة العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولى

### أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

#### آثار صحية حادة كامنة

- : يسبب تلفاً شديداً للعين.
- : قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
- : يسبب تهيج الجلد.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

#### علامات/أعراض فرط التعرض

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:<br/>الم<br/>الدعمن<br/>احمرار</li> <li>: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:<br/>تهيج الملاك التنفسي<br/>السعال</li> <li>: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:<br/>ألم أو تهيج<br/>احمرار<br/>قد تحدث قروح</li> <li>: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:<br/>آلام المعدة</li> </ul> | <b>لامسة العين</b><br><b>استنشاق</b><br><b>لامسة الجلد</b><br><b>الابتلاع</b> |
|---|---|

#### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>: عالج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السوم لو ابتلعت أو استنشقت كميات كبيرة.</li> <li>: لا يوجد علاج محدد.</li> <li>: يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى القم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.</li> </ul> | <b>الاحتياطات للطبيب</b><br><b>معالجات خاصة</b><br><b>حماية فريق الإسعافات الأولية</b> |
|---|--|

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

#### وسائل الإطفاء

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>: استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.</li> <li>: لا تستخدم المياه النفاثة.</li> </ul> | <b>وسائل الإطفاء المناسبة</b><br><b>وسائل الإطفاء غير المناسبة</b> |
|--|--|

#### مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيميائية

- |   |                               |
|---|-------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>: يزداد الضغط وقد تتفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة ضارةً بالحياة المائية وتتأثر بها طبقة الأتم.</li> <li>: يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحية.</li> </ul> | <b>نواتج تحلل حراري خطيرة</b> |
|---|-------------------------------|

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>: قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:<br/>ثاني أكسيد الكربون<br/>أول أكسيد الكربون</li> </ul> | <b>معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء</b> |
|---|--|

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>: يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحرائق.</li> <li>: ينبغي أن يرتدي مكافحة الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.</li> </ul> | <b>معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء</b><br><b>معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء</b> |
|---|--|

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

### الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

**للأفراد من خارج فريق الطوارئ :** يُحظر القيام بأية إجراء بنطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة له بهم من الأفراد. يراعى تحذب ملامسة المادة المنسكية أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. منع استخدام أسمه الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

**لمسعفي الطوارئ :** إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسين. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

**الاحتياطات البيئية :** تحذب تناول المادة المنسكية وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجرى المائي والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجرى المائي، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة.

**انسكاب صغير :** يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بجازله بالتشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كدبيل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم اطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

**انسكاب كبير :** يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجرى المائي، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كآلية. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماسنة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسك. ملاحظة: انظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطواريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

### طانق، مواد الاحتواء والتقطيف

#### انسكاب صغير

## القسم 7. المناولة والتخزين

### احتياطات المناولة المأمونة

#### إجراءات للحماية

**: يراعى ارتداء أجهزة الواقية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. منع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين و الاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهرباء الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.**

**ارشادات حول الصحة المهنية العامة :** يُحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

**متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد :** خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمقناع. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشتعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكيدة. يُراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافى حدوث تسرب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتفقة قبل المناولة أو الاستخدام.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

#### بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

حدود التعرض	اسم المكون
<b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2021).</b> 651 مجم / م³ STEL: 15 دقيقة. 150 جزء من المليون 15 دقيقة. 434 مجم / م³ 8 ساعات. 100 جزء من المليون 8 ساعات. <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 3/2020).</b> 20 جزء من المليون 8 ساعات. <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2021).</b> ملاحظات: 20 جزء من المليون 8 ساعات. الشكل:	xylene
	butan-1-ol
	ethylbenzene

**الضوابط الهندسية المناسبة**: يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تفضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للافجار. استخدم معدات تهوية مضادة للافجار.

**ضوابط التعرض البيئي**: تنصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الثخان، أو المُرشّحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدّات، كي يتسمى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

**تدابير الحماية الفردية**: اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، عند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لغسل الثياب التي يحتمل ثوبيها. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكّد من وجود مطحاطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

**اجراءات النظافة الشخصية**: يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة مُعتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لانتشار السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأغيرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يُشرِّق القليم إلى درجة أعلى من الحماية: نظارات التثاثل الكيميائي وواقي الوجه أو أي منها. إذا كانت هناك مخاطر استنشاق، فقد يلزم ارتداء جهاز التنفس كامل الوجه بدلاً من ذلك.

**أدوات حماية الوجه/العين**:

**حماية الجلد**: ينبعي دوماً ارتداء القفازات غير المنسنة والمقلومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحافظ بخواصها الواقعية، آخذًا في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمان اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخاليط، التي تتالف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدّر زمن حماية القفازات تقديرًا دقيقًا.

ليس هناك مادة قفازات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيماويات. زمن الاختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج.

يجب اتباع الإرشادات والتعليمات التي تقدمها جهة تصنيع القفاز بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله.

ينبغي استبدال القفازات بانتظام وإذا ظهرت أي علامات على تلف مادة القفاز.

تأكد دائمًا من أن القفازات خالية من العيوب وأنها خُرِّبت واستخدمت على نحو سليم.

قد يتزدَّر أداء القفاز أو فعاليته بسبب تلفه الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانته.

قد يعمل الكريم الحال على حماية مواضع الجلد المعرَّضة، غير أنه لا يستخدم حيًّا حيث قد حدث التعرض بالفعل.

### EN374 to tested gloves suitable Wear

قد تُستخدم، قفازات(زمن الإختراق) من 4 - 8 ساعات: <sup>®, ,</sup> Viton ، نبوريين PVC لا يُوصى به/ها، قفازات(زمن الإختراق) أقل من ساعة واحدة: ، مطاط البوتيل، موصى به، قفازات(زمن الإختراق) أكثر من ثمانى ساعات: مطاط النيتريل، ، ح قول بولي فينيل (PVA)

لل اختيار المناسب لمواد القفازات مع التركيز على الأنواع المقاومة للمواد الكيميائية ووقت الاختراق، يرجى استشارة الجهة الموردة للقفازات المقاومة للمواد الكيميائية.

لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

**أدوات حماية الجسم**: يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقعية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّر عليها، كما يجب أن يعتمدتها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خط اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدِي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفرو� وحذاء برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة.

على عمال التشغيل أن يرتديوا ملابس مضادة للشوائب (الكهرباء الساكنة) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من الألياف تخليلية تقاوم درجات الحرارة العالية.

**وقاية أخرى لحماية الجلد**: ينبغي انتقاء الأحذية الملامنة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدى وما تتطوّر عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدتها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

حماية تنفسية

**: بناءً على نوع الخطير والتعرض المحتمل، قم باختيار قناع التنفس المناسب مع المعيار أو المصادقة الملائمة. يجب استعمال أقنعة التنفس وفقاً لبرنامج حماية الجهاز التنفسي لضمان تركيب ملائم، وتدريب ملائم وجوانب استعمال أخرى مهمة ملائمة.**

**لابد أن يرتد العمال أجهزة تنفس مُعتمدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرّضين لتركيزات تتعدي حد التعرض. استخدام قناع التنفس مع فلتر الفحم والغبار خلال رش المنتج في الأماكن المحصورة، يُراعى استخدام أجهزة تنفسية مزودة بالهواء أو بالهواء المضغوط. استخدم فلتر الفحم (A2) عند استعمال الروول أو الفرشاة**

## القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

المظهر

<b>: سائل.</b>	<b>الحالة الفيزيائية</b>
<b>: بني يميل إلى الأصفر.</b>	<b>اللون</b>
<b>: خاصية.</b>	<b>الراحة</b>
<b>: غير قابل للتطبيق.</b>	<b>عتبة الراحة</b>
<b>: غير قابل للتطبيق.</b>	<b>pH</b>
<b>: غير قابل للتطبيق.</b>	<b>نقطة الانصهار</b>
<b>: وأدنى قيمة معروفة هي: C°119 (butan-1-ol) ف (246.2 ف). المتوسط الترجيحي: C°132.5 ف (270.5 ف)</b>	<b>نقطة الغليان</b>
<b>: كأس مغلق: C°26 (78.8 ف)</b>	<b>نقطة الوميض</b>
<b>: وأعلى قيمة معروفة هي: 0.84 (ethylbenzene) (ethylbenzene) المتوسط الترجيحي: 0.71 (Meflunarab) خلات البوتيل</b>	<b>معدل التبخّر</b>
<b>: غير قابل للتطبيق.</b>	<b>القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)</b>
<b>: 0.8 - 11.3%</b>	<b>الحدود العليا/الدنيا للقابلية للالتهاب أو الانفجار</b>
<b>: وأعلى قيمة معروفة هي: 1.2 كيلوباسكال (9.3 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية) (ethylbenzene). المتوسط الترجيحي: 0.96 كيلوباسكال (7.2 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية)</b>	<b>الضغط البخاري</b>
<b>: وأعلى قيمة معروفة هي: 3.7 (الهواء = 1) (xylene). المتوسط الترجيحي: 3.47 (الهواء = 1) 0.98 g/cm³</b>	<b>الكتافة البخارية</b>
<b>: غير ذوبوبة في المواد الآتية: ماء بارد و ماء ساخن.</b>	<b>الكتافة النسبية</b>
<b>: غير متوفرة.</b>	<b>الذوبانية</b>
<b>: وأدنى قيمة معروفة هي: C°355 (butan-1-ol) ف (671 ف).</b>	<b>معامل تفريغ الأوكتانول/الماء</b>
<b>: غير متوفرة.</b>	<b>درجة حرارة الاشتعال الذاتي</b>
<b>: كينماتي (C°40) ف (104 ف): &lt; 0.205 &lt; /s²mm 20.5 &lt; /s²cm 0.205 (F): &lt; 0.205 &lt;</b>	<b>درجة حرارة الانحلال</b>
<b>: كينماتي (C°40) ف (104 ف): &lt; 0.205 &lt;</b>	<b>الزوجة</b>

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للفيبر

التفاعلية

الثبات الكيميائي

**: لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.**

إمكانية التفاعلات الخطيرة

**: يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلجم بأي وسيلة، أو تتفق، أو تطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.**

الظروف التي ينبغي تجنبها

**: تتفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية:**

المواد غير المتفقة

**: مواد مؤكيدة**

**: في ظروف التخزين والاستخدام العادي، من غير المنتظر أن تتوارد نواتج تحل خطيرة.**

نواتج الانحلال الخطيرة

## القسم 11. المعلومات السامة

معلومات حول الآثار السامة

سمية حادة

اسم المُكون/المُنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
xylene	استنشاق بخار LC50	فأر	20 مج / لتر	4 ساعات
	بالفم LD50	فأر	4300 مج / كجم	-
	جلدي TDLo	أرنب	4300 مج / كجم	-
	بالفم LD50	فأر	790 مج / كجم	-
	استنشاق بخار LC50	فأر - ذكور	17.8 مج / لتر	4 ساعات
	جلدي LD50	أرنب	< 5000 مج / كجم	-
	بالفم LD50	فأر	3500 مج / كجم	-

التهيج/التآكل

اسم المُكون/المُنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الاختبار	الملاحظة	التعرض
xylene	الأعين - مهيج خفيف	أرنب	-	-	87 milligrams
xylene	الجلد - مهيج خفيف	فأر	-	-	8 ساعات microliters 60

الاستحساس.

غير متوفرة.

التاثير على الجنينات

غير متوفرة.

السرطانية

غير متوفرة.

السمية التناصالية

غير متوفرة.

القابلية على التسبب في المرض

غير متوفرة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الاسم	الفترة	العنوان	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
xylene	الفترة 3		-	تهيج الجهاز التنفسى
butan-1-ol	الفترة 3		-	تهيج الجهاز التنفسى
	الفترة 3		-	تأثيرات مخدرة

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

الاسم	الفترة	العنوان	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
ethylbenzene	الفترة 2		-	ما بعد امتصاص الكيس المхи

خطر الشفط في الجهاز التنفسى

الاسم	الفترة	العنوان	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
xylene	الفترة 1		خطر السمية بالشفط - الفتنة 1	
ethylbenzene	الفترة 1		خطر السمية بالشفط - الفتنة 1	

معلومات عن سُبُل التعرض المرجحة : غير متوفرة.

آثار صحية حادة كاملة

لامسة العين

: يسبب تلفاً شديداً للعين.

استنشاق

: قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

لامسة الجلد

: يسبب تهيج الجلد.

الابتلاع

: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 11. المعلومات السامة

### أعراض متعلقة بالخواص السامة والكيميائية والفيزيائية

- لامسة العين**  
الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
الم  
الدمعان  
احمرار
- استنشاق**  
الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
تهيج المجرى التنفسي  
السعال
- لامسة الجلد**  
الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
الم أو تهيج  
احمرار  
قد تحدث قرحة
- الابتلاع**  
الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
آلام المعدة

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

- : غير متوفرة.  
: غير متوفرة.

#### التأثيرات المتأخرة المُحتملة

- : غير متوفرة.  
: غير متوفرة.

#### التعرض طويل المدى

- : غير متوفرة.  
: غير متوفرة.

#### آثار صحية مزمنة كامنة

غير متوفرة.

عامة

السرطنة

التاثير على الجينات

القابلية على التسبب في المرض

التاثيرات النمانية

التاثيرات الخصوبية

#### القياسات الرقمية للسمية

#### تقديرات السمية الحادة

المسكك	قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)
بالغم	7017.54 مج / كجم
جادي	5560.82 مج / كجم
الاستنشاق (الأخرة)	73.56 مج / لتر

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

#### السمية

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	النوع	النوع
xylene	حاد LC50 8500 ميكروجرام / لتر مياه البحر	pugio Palaemonetes -	فترشيات -	48 ساعات
ethylbenzene	حاد LC50 13400 ميكروجرام / لتر الماء العذب حاد EC50 7700 ميكروجرام / لتر مياه البحر	promelas Pimephales -	السمك -	96 ساعات
	حاد EC50 2.93 مج / لتر	costatum Skeletonema -	الطحالب -	96 ساعات
	حاد LC50 4.2 مج / لتر	براغيث الماء	براغيث الماء	48 ساعات
		السمك	السمك	96 ساعات

#### الثبات والتحلل

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصفى المائي	اسم المكون/المنتج
بسرعة	-	-	xylene ethylbenzene

### القدرة على التراكم الأحياني

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المكون/المنتج
مُنخفض	25.9 إلى 8.1	3.12	xylene
مُنخفض	-	1	butan-1-ol
مُنخفض	-	3.6	ethylbenzene

### القابلية على التحرك عبر التربة

: غير متوفرة.

معامل تقاسم التربة/الماء (Koc)

: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

التاثيرات الضارة الأخرى

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

**طرائق التصرف** : ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المفرغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قمصانها. قد يؤدي البخار المتتساع من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاويات. لا قطع الحاويات المُستعملة ولا تلحّمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد ظهرت تقطّعات تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تثاثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

IATA	IMDG	UN	
UN1263	UN1263	UN1263	رقم الأمم المتحدة
Paint	Paint	Paint	اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة
			فئة/فئات مخاطر النقل
III	III	III	مجموعة التعبئة
لا.	لا.	لا.	الأخطار البيئية
-	S-E, F-E <u>حداول الطوارئ</u>	-	معلومات إضافية

**احتياطات خاصة للمستخدم** : النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

النقل سانياً بحسب اتفاقيات المنظمة

البحرية الدولية (IMO)

: غير متوفرة.



## القسم 16. المعلومات الأخرى

على حد علمنا، المعلومات الواردة هنا هي معلومات دقيقة غير أن كلام المورد سالف الذكر أو أيٍ من التابعين له لا يتحملون أية مسؤولية عن مدى دقة محتوى هذه الوثيقة أو اكتماله. وتقع مسؤولية التحديد النهائي لمدى ملاءمة أية مادة من المواد على عاتق المستخدم وحده. ونظراً لأن كافة المواد قد تتطوّر على مخاطر غير معروفة، يتوجب إلتزام الحيطة عند استخدامها. وبالرغم من أن هذه الصحيفة بها توصيًفاً لمخاطر معينة، إلا أننا لانضمن عدم وجود مخاطر أخرى.